



# DT200

Guide rapide

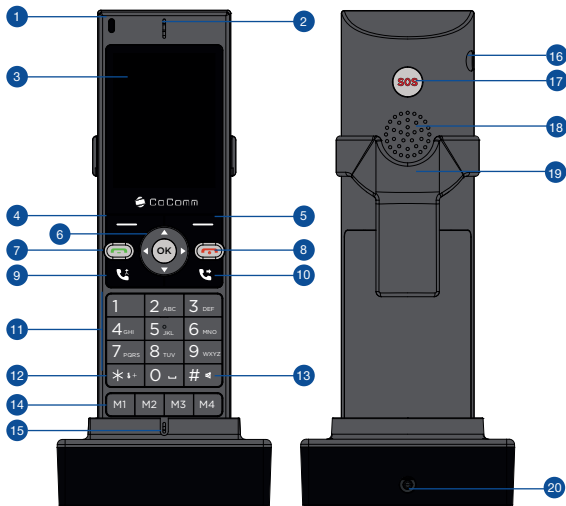


# DT200

## Guide rapide

\*Lisez attentivement les instructions contenues dans ce guide rapide d'utilisation avant de commencer à utiliser l'appareil.

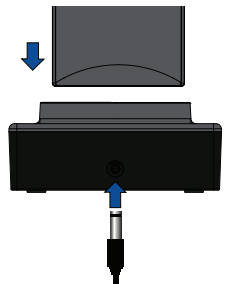
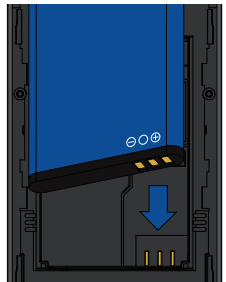
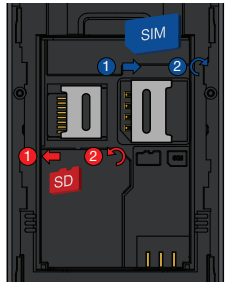
# Présentation



1. Indicateur LED
2. Écouteur
3. Écran LCD
4. [—] Touche de sélection gauche
5. [—] Touche de sélection droite
6. Boutons de direction et de confirmation
7. [📞] Touche d'appel
8. [📞] Touche de fin d'appel / Retour au menu principal
9. [📞] Touche de conférence téléphonique
10. [📞] Touche de transfert
11. Clavier alphanumérique
12. [\*] Touche astérisque et Blocage/Débloqué du clavier
13. [#] Touche dièse et silence
14. [M1-M4] Touches de numérotation rapide
15. Microphone
16. Prise Jack (CTIA) pour les écouteurs / mains libres
17. Bouton SOS
18. Haut-parleur
19. Pince pour la ceinture
20. Connecteur alimentation 5V DC

# Installation

1. Retirez le couvercle du compartiment de piles à l'arrière de l'appareil pour installer la carte micro-SIM et la carte de mémoire micro-SD. Pour installer la carte micro-SIM, faites glisser la languette métallique vers la droite pour la déverrouiller, tournez-la à l'envers et insérez la carte en suivant la direction indiquée dans l'illustration. Abaissez la languette métallique et faites-la glisser vers la gauche pour la verrouiller.
2. Suivez le même processus si vous désirez installer une carte micro-SD, seulement dans ce cas glissez l'onglet métallique vers la gauche pour l'ouvrir, comme illustré.
3. Insérez la batterie dans son compartiment, assurez-vous que les électrodes du connecteur du terminal coïncident avec les rainures de la partie inférieure de la batterie, comme indiqué sur l'image.
4. Connectez l'extrémité du câble de l'adaptateur de l'alimentation au connecteur de la partie arrière de la station de charge, puis connectez l'adaptateur d'alimentation à une prise d'alimentation de courant CA.
5. Placez le téléphone sur la station de charge et vérifiez que l'indicateur de niveau de la batterie clignote pendant le processus de charge de la batterie.



# Précautions d'emploi



Ce téléphone respecte les règles en vigueur pour limiter le volume de sortie maximal. L'utilisation d'écouteurs à volume très élevé peut endommager l'ouïe.

## Entretien et maintenance

- Gardez le téléphone loin des enfants et des animaux. Ils pourraient l'endommager ou s'étouffer avec des petites pièces. Ne le laissez pas tomber. Une manipulation brutale peut endommager les circuits électroniques.
- Gardez le téléphone au sec et évitez les liquides qui pourraient le corroder. N'utilisez pas le téléphone avec les mains mouillées, car cela pourrait provoquer un choc électrique. N'appliquez pas de peinture sur le téléphone car cela pourrait empêcher son bon fonctionnement.
- Ne placez pas le téléphone dans des endroits froids. Lorsque le téléphone se réchauffe jusqu'à sa température de fonctionnement normale, de l'humidité peut s'accumuler à l'intérieur, ce qui peut endommager les circuits électroniques. Ne placez pas le téléphone dans des endroits où la chaleur est excessive, cela pourrait réduire sa durée de vie. Ne placez pas le téléphone dans des endroits exposés aux rayons du soleil car cela pourrait provoquer une surchauffe du téléphone. Ne placez pas le téléphone à proximité de liquides, gaz ou substances explosives.
- Pour nettoyer le téléphone, utilisez un chiffon humide ou antistatique. N'utilisez pas de chiffon sec ou statique. N'utilisez pas de produits chimiques tels que des solvants de nettoyage. Éteignez le téléphone avant de le nettoyer.
- La garantie du fabricant ne couvre pas la réparation de l'appareil si le téléphone ou la batterie sont mouillés ou si l'étiquette du téléphone est endommagée, même si sa garantie n'est pas expirée.
- Afin d'éviter toute perte de données ou tout dommage à votre carte SIM, assurez-vous toujours que votre appareil est éteint avant de la retirer. Ne la placez pas à proximité de surfaces ou d'environnements électromagnétiques et évitez de toucher des connecteurs métalliques.


# Précautions d'emploi

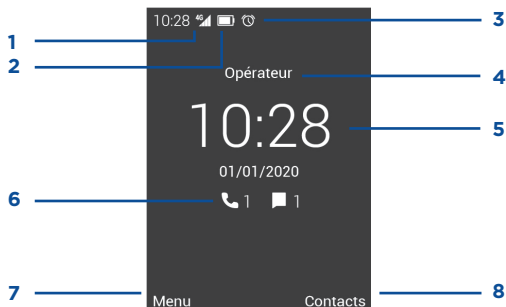
## Utilisation de la batterie

- Il ne faut jamais utiliser le chargeur ou la batterie s'ils sont endommagés. Utilisez la batterie correctement. Il ne faut pas provoquer de court-circuit de la batterie, car cela pourrait l'endommager ou déclencher un incendie.
- Il ne faut pas exposer la batterie à des températures élevées ou à un feu car elle pourrait exploser.
- Retournez la batterie usée au revendeur ou jetez-la dans un point de recyclage prévu à cet effet. Ne jetez pas la batterie avec les déchets ménagers.
- Le temps de charge de la batterie dépend de la charge restante, du type de batterie et du chargeur utilisé. Utilisez uniquement des chargeurs d'origine ainsi que des batteries et accessoires approuvés par le fabricant.
- La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais sa durée de vie sera progressivement réduite.
- Lorsque la durée de vie de la batterie est nettement plus courte que la normale, remplacez-la par une batterie neuve.
- Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
- Ne surchargez pas votre batterie car cela pourrait l'endommager ou réduire sa durée de vie.
- N'exposez pas la batterie à des températures extrêmement chaudes ou froides car cela réduirait son autonomie. Les batteries Li-ion sont particulièrement affectées par les températures inférieures à 0°C.


Lorsque le niveau de la batterie est faible, le téléphone émet une tonalité d'alerte et un message indiquant que la batterie est faible. Branchez l'adaptateur secteur sur l'appareil pour commencer à le charger. Le niveau de la batterie sera indiqué sur l'écran pendant le processus de charge et une fois qu'elle sera complètement chargée, l'icône de la batterie apparaîtra pleine. La charge d'une batterie complètement déchargée peut prendre 2 à 3 heures. Chargez complètement la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.




# Écran

Quand le terminal est éteint, pressez [  ] durant 3 secondes pour allumer le téléphone. La première fois qu'une carte SIM est introduite, le terminal va demander un code PIN. Par la suite, l'interface utilisateur suivante sera affichée à l'écran.





- |   |   |
|---|---|
| 1. Indicateur de couverture<br>2G/3G/4G                             | 5. Heure et date                                |
| 2. Niveau de la batterie  | 6. Avertissements du système:<br>SMS et appels  |
| 3. Avertissements d'état:<br>alarmes, Bluetooth,<br>écouteurs, etc. | 7. Fonction de la touche de<br>sélection gauche |
| 4. Opérateur de réseau  | 8. Fonction de la touche de<br>sélection droite |

Pressez [  ] pour accéder à l'[Historique](#). Vous pouvez aussi faire un appel depuis cette interface, en composant le numéro de téléphone sur le clavier.

Utilisez les touches [  ] [  ] pour baisser ou monter le volume, ou pressez longuement la touche [  ] pour couper le son de l'appareil.

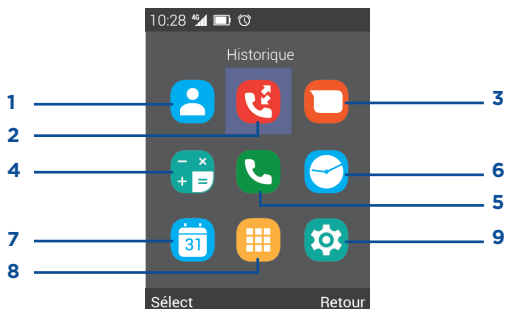
Une longue pression de la touche de sélection gauche ou la touche [  ] vous amène à l'écran des [Notifier](#) et [Interrupteur](#).

Pour bloquer ou débloquer le terminal, pressez [  ] pendant 2 secondes. Pour éteindre ou allumer l'appareil, pressez la touche [  ] pendant 3 secondes.



# Menu des applications

Utilisez [OK] ou la touche de sélection de gauche pour accéder au menu des applications. Vous aurez ainsi cette interface à l'écran.



- |               |                 |               |
|---------------|-----------------|---------------|
| 1. Contacts   | 4. Calculatrice | 7. Calendrier |
| 2. Historique | 5. Téléphone    | 8. Extra      |
| 3. Messages   | 6. Horloge      | 9. Paramètres |

Utilisez les touches [◀][▶][▲][▼] pour sélectionner l'icône d'une application, pressez [OK] ou la touche de sélection de gauche pour y accéder.


## Extras

Sélectionnez l'icône  et pressez [OK] pour accéder à d'autres applications de l'appareil telles que: [Musique](#), [Convertisseur d'unités](#), [Radio FM](#), [SOS](#).

Depuis l'option [SOS](#), vous pouvez activer ou désactiver la touche [SOS] et accéder à la configuration du numéro d'urgence ou créer un SMS d'urgence.


Vous avez toute l'information sur cette fonction dans l'[Aide](#).

## Messages



Sélectionnez l'icône  et pressez [OK] pour accéder à l'application de messagerie du téléphone. Dans cette application, vous pouvez écrire et envoyer des messages textos SMS, et consulter les messages reçus.

# Appels



## Effectuer un appel à trois

1. Pendant un appel actif, pressez la touche de sélection de gauche pour accéder aux **Options** et sélectionnez **En attente** dans le menu qui apparaîtra pour mettre en pause l'appel en cours.
2. Retournez à **Options** et sélectionnez **Autre appel**, commencez un autre appel à un autre numéro de téléphone ou à un contact existant.
3. Lorsque le deuxième appel est actif, pressez la touche [  ], pour initialiser la conférence téléphonique.

## Transférer un appel


1. Pendant un appel actif, pressez la touche de sélection de gauche pour accéder aux **Options** et sélectionnez **En attente** dans le menu qui apparaîtra pour mettre en pause l'appel en cours.
2. Retournez à **Options** et sélectionnez **Autre appel**, commencez un autre appel à un autre numéro de téléphone ou à un contact existant.
3. Lorsque le deuxième appel est actif, pressez la touche [  ] pour transférer l'appel au deuxième contact, ou pressez la touche [  ] avant de placer le second appel pour faire un transfert « sans consultation ».



## Réglage des touches de numérotation rapide

1. Accédez au menu, sélectionnez l'icône  et pressez [ **OK** ] pour accéder au Téléphone. Pressez **Options** et sélectionnez **Numérotation rapide**.
2. Sélectionnez une touche d'appel rapide **M1-M4**, ou **2-9** pour éditer son contenu, et sélectionnez le contact que vous voulez associer à la touche de mémoire et pressez [ **OK** ].
3. En mode d'attente, pressez une touche de [ **M1-M4** ], ou gardez pressée une touche du clavier numérique [ **1...9** ] pour utiliser la composition rapide. L'appel commencera automatiquement. Si vous utilisez la touche [ **1** ] vous appellerez la boîte vocale.
4. Pour terminer un appel, pressez la touche [  ].

# Connexion Wi-Fi



## Configurer une connexion à un réseau Wi-Fi

1. Sélectionnez l'icône  dans le menu des applications et pressez [OK] pour accéder au menu de configuration du système. Utilisez les touches de direction [▲][▼] pour sélectionner **Wi-Fi** et pressez [OK] pour y accéder.
2. Pressez [OK] sur **Désactivé**, la fonction Wi-Fi s'activera et montrera le mot **Activé**. Tous les réseaux Wi-Fi disponibles apparaîtront.
3. Utilisez les touches de direction [▲][▼] pour sélectionner le réseau Wi-Fi désiré et pressez [OK]. Un écran superposé apparaîtra.
4. Entrez le mot de passe et utilisez les touches de direction [▲][▼] pour sélectionner **Connecter** et pressez [OK].

Lorsque la fonction Wi-Fi est activée, l'icône  s'affichera dans la barre des avertissements. Lorsque l'appareil est connecté à un réseau Wi-Fi, l'icône  changera. Un réseau Wi-Fi qui a déjà été configuré dans le passé et se trouve à portée du terminal se connectera automatiquement à l'activation de la fonction Wi-Fi.

Vous pouvez **Activer** et **Désactiver** le Wi-Fi depuis l'écran **Interrupteur**.


## Activer un point d'accès Wi-Fi


1. Sélectionnez l'icône  dans le menu des applications et pressez [OK] pour accéder au menu de configuration du système. Utilisez les touches de direction [▲][▼] pour sélectionner **Plus** et pressez [OK] pour y accéder.
2. Utilisez les touches de direction [▲][▼] pour sélectionner **Partage de connexion** et pressez [OK]. Pressez à nouveau [OK] sur **Point d'accès Wi-Fi mobile**.
3. Pressez [OK] sur **Désactivé**, le point d'accès Wi-Fi s'activera et montrera le mot **Activé**. L'icône  apparaîtra dans la barre des avertissements.
4. Vous pouvez modifier le nom du réseau, sa sécurité ou le mot de passe en pressant [OK] sur **Configurer le point d'accès Wi-Fi**.
5. Pour désactiver la fonction, pressez [OK] sur **Activé**.

# Connexion Bluetooth®

La fonction Bluetooth® vous permet d'appareiller votre terminal à d'autres appareils Bluetooth, permettant de connecter des accessoires Bluetooth, comme des écouteurs, ou échanger des contacts ou des fichiers multimédias avec d'autres appareils.

## Appareiller à un appareil Bluetooth®

1. Sélectionnez l'icône  dans le menu des applications et pressez [OK] pour accéder au menu des paramètres. Utilisez les touches [▲][▼] pour choisir Bluetooth. Puis, pressez [OK] pour activer la fonction Bluetooth.
2. Assurez-vous de garder activée la visibilité temporaire sur les deux appareils.
3. À l'écran, apparaîtront les appareils qui sont visibles dans la portée du terminal. Pressez [OK] sur l'appareil que vous désirez appareiller avec votre terminal, et acceptez la demande dans la fenêtre émergente.

Lorsque la fonction Bluetooth est active, l'icône  sera visible dans la barre des avertissements. Pour désactiver la fonction Bluetooth, accédez au menu Paramètres, et pressez [OK] sur Bluetooth, pressez à nouveau [OK] sur Activé. La fonction Bluetooth se déconnectera automatiquement. Vous pouvez également Activer et Désactiver la fonction depuis l'écran des Interrupteur.

## Importer les contacts par Bluetooth

1. Une fois les appareils appareillés, accédez à Contacts sur votre smartphone et sélectionnez Partager ou Exporter (selon le smartphone), sélectionnez Partager par Bluetooth, et sélectionnez les contacts à envoyer.
2. Un message de confirmation du transfert de fichiers apparaîtra. Utilisez les touches de direction [▲][▼] pour sélectionner Accepter et pressez [OK].
3. Une fois que le terminal aura reçu un fichier en format vcf (ou vcard), vous pourrez y accéder, soit dans l'écran des Notifier, ou dans le menu des Options de Bluetooth, en pressant [OK] sur Afficher les fichiers reçus.
4. Pressez [OK] sur le fichier et sélectionnez l'option Contacts pour que les contacts soient importés dans l'agenda du terminal DT200.

## Renseignements sur la certification SAR

Le débit d'absorption spécifique (SAR) est l'unité de mesure de la quantité de radio absorbée lors de l'utilisation d'appareils mobiles. Les tests SAR sont effectués dans des positions de fonctionnement standard, le téléphone transmettant à son niveau de puissance certifié le plus élevé; cependant, le niveau SAR réel du téléphone en fonctionnement est généralement bien inférieur à la valeur maximale. En général, plus vous êtes proche d'une station de base, plus la puissance du téléphone est faible.

Les valeurs SAR peuvent varier en fonction des différents modèles de téléphones. Pour garantir la sécurité et la santé des utilisateurs, le téléphone est conçu et fabriqué conformément aux directives d'exposition radio. La limite SAR recommandée par le Conseil de l'Union européenne pour les appareils mobiles utilisés par le grand public est de 2 W/kg et la valeur SAR la plus élevée pour cet appareil, qui a été testé pour utilisation à l'oreille, est inférieure à la limite SAR recommandée.

La valeur SAR la plus élevée obtenue lors de la certification du produit est de 1.707 W/kg mesurée sur 10g de tissu, dans la bande LTE 1.

## Informations sur le produit ErP

CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L. déclare par la présente que ce produit est conforme à la Directive 2009/125/CE et à sa norme d'application (CE) n°1275/2008 telle que modifiée par (CE) n°278/2009, (CE) n°642/2009, (UE) n°617/2013, (UE) n°801/2013 et sa norme d'application (CE) n°278/2009. La consommation d'énergie du produit, lorsqu'il est connecté au réseau, est en veille et avec toutes les interfaces sans fil et physiques connectées, est de 0.036 W.

Pour obtenir les informations requises par le Règlement (UE) n°801/2013 figurant sur les sites Web librement accessibles des fabricants, consultez le site <http://www.cocomm.es>.

# Normes

**CE** CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et à toute autre disposition applicable ou exécutoire de la Directive 2014/53/EU (Directive RED) du Parlement Européen et du Conseil du 16 avril 2014. Vous pouvez obtenir une copie du texte intégral de la déclaration de conformité UE en envoyant un e-mail à [clientes@cocomm.es](mailto:clientes@cocomm.es), en ajoutant le mot DoC dans l'objet du message et en précisant le numéro de lot du produit dans le corps du message. Ce produit peut être utilisé dans tous les pays de l'UE (et dans d'autres pays conformément à la Directive 2014/53/UE).



Ce produit est conforme aux directives 2012/19/UE (directive WEEE) et 2011/65/UE (directive RoHS2) et au règlement (EC) n°907/2006 (REACH) et porte le symbole du traitement sélectif des déchets électriques et électroniques (WEEE). Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la directive européenne 2002/96/EC lorsqu'il est recyclé ou démonté pour minimiser son impact sur l'environnement. Pour de plus amples informations, veuillez consulter les autorités locales ou régionales. Le coût de la gestion environnementale des déchets électroniques a été répercuté sur le prix final du produit, comme le prévoit le décret royal 208/2005.



Les marques et logos de Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc.



Wi-Fi, Wi-Fi Protected Access, Wi-Fi Protected Setup et WPA sont des marques déposées de la Wi-Fi Alliance.

Toutes les autres marques commerciales, noms de produits, de services et noms de sociétés mentionnés dans le présent document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Copyright © CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L. 2020. Tous droits réservés. CO-COMM Servicios Telecomunicaciones S.L. se réserve le droit de changer ou de modifier toute information ou spécification figurant dans ce manuel sans préavis.





Copyright © CO-COMM  
Servicios Telecomunicaciones S.L. 2020  
Tous droits réservés